Language Barrier

GLOBAL MARK				
CLEAR PASS	BORDERLINE PASS	BORDERLINE FAIL	FAIL	

Criteria

Criteria	
Introduces Self, confirms patient identify, Washes hands	2, 1
Confirms identity of interpreter	2
Checks they aren't related	
Lays ground rules for interpreter	2
Word for word translation	
Address questions to patient	
Makes sure patient has pain relief if required	2
Directs questions and attention at the patient not the translator	2
History of presenting complaint	2
PMH	2
Allergies	2
DH	2
SH	2
Including employment	
Travel History	2
Examination	2
Good examination ground rules explained	
Appropriate exposure	2
Appropriate examination	2
Explains plan	2
Elicits questions	2
Answers questions	2
Thanks patient	2
Answers questions about being charged for treatment appropriately	2
All emergency department treatment is free, but inpatient	
treatment may be charged.	
TOTAL	

Tom Bircher 2019